

NORDKAPP



Il comune di Capo Nord ha circa 3.420 abitanti su 924 km quadrati. Il comune comprende l'isola di Magerøy e la zona di terraferma intorno all'imboccatura del fiordo di Porsanger: il comune norvegese più settentrionale con Honningsvåg, "la città vicino a Capo Nord", come centro del comune. Altri centri sono i villaggi di pescatori di Nordvågen, Kamøyvær, Skarsvåg e Repvåg sulla terraferma, e di Gjesvær sull'isola di Magerøy. Le risorse economiche del comune provengono dal turismo, dalla pesca, dalla lavorazione del pesce e dalle aziende di servizi. Il porto di Honningsvåg è uno dei più importanti della Norvegia del Nord, data la sua posizione centrale e le buone infrastrutture. Dal punto di vista turistico il porto di Honningsvåg è il quarto porto norvegese, dove attracca il maggior numero di navi da crociera.



Photo: Bjørn Moholdt / Nordkapp Reiseliv AS

COMUNE DI NORDKAPP [C18]
Rådhusgata 2, N-9750 Honningsvåg
Tel.: +47 78 47 65 00
Fax: +47 78 47 65 49
postmottak@nordkapp.kommune.no
www.nordkapp.kommune.no

**INFORMAZIONE TURISTICA/
NORDKAPP REISELIV AS** [C18]
Fiskerveien 4D, N-9750 Honningsvåg
Tel./fax: +47 78 47 70 30/+47 78 47 70 39
info@northcape.no
www.northcape.no

Orari di apertura:
12.06-13.08, lun-ven 0830-2000,
sab-dom 1200-2000,
14.08-11.06, lun-ven 0830-1600
Ubicazione: Honningsvåg Havn, nel centro di
Honningsvåg sentrum.



Vedi tabella a pag. 18

VULNERABILITÀ ARTICA: ABBI RIGUARDO!

Capo Nord si trova in zona subartica, in cui la natura molto vulnerabile. Le tracce lasciate dalla automobili, i resti di un falò, di un camping o la rimozione di pietre per fare un cumulo di sassi di segnalazione, lasciano impronte durature. Una camminata è un ottimo modo per scoprire l'isola, ma fa attenzione, perché lì dove tu ti muovi, ci sono molte piante e molte specie animali vulnerabili. Ti esortiamo quindi a rimanere sui sentieri segnalati.

☞ Mete turistiche / Attrazioni:

NORDKAPPMUSEET, MUSEO MARITTIMO [C18]

Fiskerveien 4,
N-9750 Honningsvåg
Ti domandi come abbia fatto la gente a sopravvivere a 71° N 10.000 anni fa oppure di che cosa si vive sulla costa del Mare Glaciale Artico? Vuoi sapere di più su Honningsvåg e su Magerøy oppure sapere che cosa voleva dire essere turista a Capo Nord

nei tempi passati? Allora il Museo di Capo Nord fa per te. Offriamo un ambiente confortevole e visite individuale in norvegese, inglese, tedesco e francese. Visita alla centrale elettrica provvisoria Tirpitz, su prenotazione in estate. Stagione: tutto l'anno
Ubicazione: nel centro di Honningsvåg
post@nordkappmuseet.no
www.nordkappmuseet.no
Tel./Fax: +47 78 47 72 00/
+47 78 47 72 09

HONNINGSVÅG [C18]

Ti offre la possibilità di visitare una città ricostruita. Edifici degli anni cinquanta, la piazza del municipio, le stazioni di servizio sono state dichiarate beni protetti. Al Nordkappmuseet potrai scoprire di più sulla guerra e sulla ricostruzione.

HONNINGSVÅG KIRKE [C18]

La chiesa, il più vecchio edificio del comune, è stata costruita nel 1884. Dopo la seconda guerra mondiale è stata usata come domicilio provvisorio per la popolazione mentre le case venivano ricostruite. Apertura: 01.06-15.09, ore 0800-2200

KNIVSKJELLODDEN [A17]

Il punto più settentrionale d'Europa (71°11'08"). Sentiero

segnalato di 18 km andata/ritorno dalla E 69. Ottima vista della rupe di Capo Nord. Percorrendo il Knivskjellodden che è l'itinerario turistico più settentrionale del mondo ti puoi iscrivere nel registro degli escursionisti di Knivskjellodden e comprare il diploma presso l'ufficio turistico o al Nordkapp Camping a ricordo della tua visita a Knivskjellodden ed alla stele dell'anno 2000.

KIRKEPORTEN [B18]

Questa formazione rocciosa è una rarità geologica, una spaccatura larga parecchi metri in una sporgenza rocciosa a forma di porta. Attraverso questa "porta" brilla il sole di mezzanotte (tra le 24.00 e le 02.00). Meravigliosa vista sulla formazione rocciosa "Hornet" (il Corno). Un sentiero di 2,5 km inizia vicino a Kirkeporten Camping e Nordkapp Turisthotell. Per andare e tornare ci vogliono circa 45 min.

HORNVIKA [B18]

A circa 2,5 km ad est della scogliera di Capo Nord ci sono resti di costruzioni e moli che risalgono alla seconda guerra mondiale. Questo era, in effetti, il vecchio posto dove attraccavano le navi da crociera per fare scendere a terra i turisti che volevano visitare Capo Nord.

Ancora oggi ci si può arrampicare su quello che resta dei 1008 gradini, costruiti tra il 1880 e il 1890, che portano ai 307 metri sul livello del mare del plateau. La strada per Capo Nord venne aperta nel 1956. La flora e la fauna di Hornvika sono protette dal 1929.

GJESVÆRSTAPPAN, LA SCOGLIERA DEGLI UCCELLI MARINI [B16]

Un insieme di scogliere dove nidificano uccelli di mare costituito da una barriera insulare di un centinaio di isole tra grandi e piccole. Qui c'è una delle maggiori colonie di pulcinelle di mare della Norvegia del Nord. Altre specie di uccelli tipiche sono la sula, l'aquila di mare, la gazza di mare, l'edredone, il cormorano, il fulmaro ed il labbo. Si stima che ci siano in tutto circa 3 milioni di uccelli che nidificano sulle scogliere. Ogni giorno, attorno alla montagna degli uccelli, si effettua nei mesi estivi il safari degli uccelli.

NORDKAPPKLIPPEN [B18]

Il promontorio di Nordkapp è sempre stato un importante e riconosciuto punto di riferimento per l'orientamento del traffico navale del nord. Nel 1553 una spedizione inglese, comandata



POSTI DI RISTORO

HOTEL VIEW [C18]

Utsikten 14, N-9751 Honningsvåg,
tel./fax +47 78 47 22 06/+47 78 47 29
44. Piatti di pesce di cucina locale. Bar.
Ristorante con 70 posti a sedere. Licenza
alcolici/superalcolici. Periodo di apertura:
01.06-30.08.
Ubicazione: Seppoladalen a Honningsvåg.

CORNER AS [C18]

Fiskerveien 2A, N-9750 Honningsvåg,
Tel./fax +47 78 47 63 40/+47 78 47 63 49.
Offriamo piatti locali di pesce, le
raccomandazioni dello chef e una pizza
deliziosa. Licenza alcolici/superalcolici. Orari
d'apertura: vedi il www.corner.no
Ubicazione: nel centro di Honningsvåg.

KAFÈ KOMPASSET [B18]

The North Cape Hall, N-9750 Honningsvåg,
tel./fax +47 78 47 68 60/+47 78 47 68 61.
D'estate, abbondante buffet serale. Piatto del
giorno, spuntini, panini, dolci. Licenza alcolici/
superalcolici. Periodo e orari di apertura: vedi
Nordkapphallen. Ubicazione: plateau di Capo
Nord. nordkapphallen@rica.no
www.visitnorthcape.no

NORDKAPP MIKROBRYGGERI AS [C18]

Nordkappgata 1, N-9750 Honningsvåg
Tel./fax +47 78 47 26 00/+47 78 47 20 54
Caffetteria e Pub con birra di propria

produzione. Tutti i tipi di caffè e spuntini.
Internet. Licenza alcolici/superalcolici.
Orari d'apertura:
15.09-17.05, lun-sab 1000-1630 e 1930-
0200. 18.05-14.09, lun-sab 1000-0200, dom
1200-0200. 24.12/31.12 chiusura alle 1300.
01.01, 1° giorno di Pasqua e 17.05: chiuso.
Apertura oltre l'orario a dicembre.
Ubicazione: centro di Honningsvåg
www.bryggerie.no

NØDEN PUB [C18]

Larsjorda 1B, N-9750 Honningsvåg,
Tel./fax +47 78 47 27 11/+47 78 47 63 49.
Famoso per la bella atmosfera! Il posto dove
vanno i personaggi locali per passare una bella
serata. Licenza alcolici/superalcolici.
Ubicazione: nel centro di Honningsvåg.
post@noden.no
www.noden.no

RICA BRYGGEN HOTELL [C18]

Vågen 1, N-9750 Honningsvåg,
tel. +47 78 47 28 88. Ristorante/sala da
pranzo e bar. Licenza alcolici/superalcolici.
Stagione: 01.01-31.12.
Ubicazione: vicino al porto.
www.rica.no

RICA HOTEL NORDKAPP [C18]

Skipsfjorden, N-9750 Honningsvåg,
tel. +47 78 47 33 88. Ristorante à la carte e


bar. Licenza alcolici/superalcolici.
Stagione: 01.06-15.08.
Ubicazione: 7 km da Honningsvåg.
www.rica.no

RICA HOTEL HONNINGSVÅG [C18]

Nordkappgt. 4, N-9750 Honningsvåg,
tel. +47 78 47 23 33. Ristorante a la carte e
bar. Licenza alcolici/superalcolici.
Stagione: 15.05-31.08.
Ubicazione: centro di Honningsvåg.
www.rica.no

STAPPAN SJØPRODUKTER AS [B16]

Kobbnesveien 8, N-9765 Gjesvær,
Tel./fax +47 95 03 77 22/+47 78 47 29 22.
Prova le prelibatezze marine ed i frutti locali,
più freschi che mai!
Stagione 01.06-15.08.
Orari di apertura: lun-dom 1000-1700
ro71no@online.no
www.stappan.no

Legenda tabella:  = Arktisk Meny (Menu Artico)

dal capitano della marina militare Richard Chancellor, è partita alla ricerca di un passaggio a nord verso la Cina. Il passaggio non venne trovato, ma sulle antiche mappe successive alla spedizione, apparve per la prima volta il nome di Nordkapp. Nordkapp si trova a 307 metri sul livello del mare, il punto più alto è di

309 metri sul livello del mare, dove ha sede il centro turistico Nordkapphallen. Il promontorio ha 500-600 milioni di anni, ed è costituito da ardesia, pietra arenaria, quarzite e mica.

HORNET [B18]

"Hornet" (il Corno) è un'interessante formazione

rocciosa a forma di corno, che si trova sul lato nord-occidentale di Nordkappklippen, la scogliera di Capo Nord, in basso, dalla parte del mare. In tempi precristiani le popolazioni lapponi che vivevano sull'isola di Magerøy consideravano "Hornet" come un luogo sacro e ritenevano che fosse la dimora degli dei.

"Hornet" si può ammirare soltanto osservandolo da una certa distanza.

SARNES

Nell'autunno del 1993, durante la costruzione di un collegamento tra la terra ferma e l'isola di Magerøya (FATIMA), furono effettuati dei ritrovamenti archeologici a Sarnes, ad ovest di Honningsvåg. Questi ritrovamenti costituiscono probabilmente la testimonianza più antica di insediamenti in Norvegia, e risalgono a circa 10.300 anni fa. Maggiori informazioni al museo Nordkappmuseet/Ottar nr 4.96.

Vacanze attive:

NORDKAPP REISELIV AS [C18]

Fiskerveien 4D,
N-9750 Honningsvåg
Visite guidate: escursioni ed attività personalizzate per

The Royal North Cape Club

Il club è stato fondato nel 1984 ed è riservato ai viaggiatori che hanno raggiunto Capo Nord. Lo scopo del Club è, tra l'altro, di creare un corpo di ambasciatori che promuovano Capo Nord come meta e come attrazione turistica, e che vogliano preservare e proteggere l'unicità del luogo. Per diventare membri, prendete contatto con l'ufficio informazioni di Nordkapphallen. Si consiglia la prenotazione per gruppi.

Per i membri del RNCC di ritorno alla Nordkapphallen l'ingresso è gratuito!

Per ulteriori informazioni, prendete contatto con Nordkapp Reiseliv:
Tel. +47 78 47 70 30. Fax: +47 78 47 70 39

THE GALLERY EAST OF THE SUN KAMØYVÆR



Orari di apertura: 15 maggio-15 agosto, tutti i giorni 15:00-22:00, oppure su appuntamento. Tel. +47 78 47 51 37
evart@start.no
www.evart.no

SAFARI ORNITOLOGICO



- Safari ornitologico in barca. Partenze giornaliere.
- Escursioni di pesca d'alto mare
- Pernottamento in stanza/rorbuer con barca
- Souvenir

BIRD SAFARI AS
Tel.: +47 78 47 57 73/+47 41 61 39 83
www.birdsafaris.com

individui e gruppi, VIP, viaggi incentivo e Kick Off. Ad esempio: escursioni nella città Honningsvåg (d'inverno sullo spark, una specie di combinazione di sedia e slitta), safari ornitologico, pesca d'altura, escursioni in barca, rafting in alto mare, cultura lappone, gîte a Capo Nord, visite a Chiese e musei, escursioni al faro, gîte in motoslitta da neve, visite alle gallerie ed a Julehus, la casa del Natale, o un'esperienza artica nel bar di ghiaccio. Le possibilità sono tante. Procuriamo anche pernottamenti, trasporti e vitto. Stagione/orari d'apertura: tutto l'anno, lun-ven 0830-1600 Ubicazione: Honningsvåg Havn, nel centro di Honningsvåg booking@northcape.no www.northcape.no Tel./fax +47 78 47 70 30/ +47 78 47 70 39

ARCTANDRIA AS [C18]

Holmen Senter, N-9750 Honningsvåg Da' uno sguardo alla nostra scelta di souvenir di buon gusto. Cristalli artistici norvegesi, gioielli, magliette, ecc. Servizio fotografico: Sviluppo film in 1 ora, vendita di pellicole fotografiche e di batterie, foto tessera. Tax-free. Accettiamo carte di credito e valuta estera. Aperto tutto l'anno: lun-ven 0900-1600 o più tardi, sab 1000-1600 o più tardi, dom 1200-1530 o più tardi arcsuve@online.no Tel./fax: +47 78 47 27 60/ +47 78 47 27 61

ARCTIC SUVENIR AS [C18]

Fiskerveien 4, N-9750 Honningsvåg Nello stesso edificio del Nordkappmuseet. Benvenuti al nostro famoso negozio di souvenir al molo di Honningsvåg. Quando attraccano le navi da

crociera teniamo aperto fino alle ore piccole... Grande scelta di souvenir norvegesi, magliette, libri, indumenti di lana a maglia, peltro e schede telefoniche. Buone possibilità di parcheggio e di accesso per disabili su sedie a rotelle. Tax-Free. Possiamo anche spedire direttamente a casa tua per posta i tuoi acquisti. Accettiamo carte di credito e valuta estera. Abbiamo anche un punto Internet-Hot Spot Orari di apertura: 01.05-31.08 lun-sab, 0900-2000 o più tardi, dom 1200-2000 o più tardi. Ubicazione: centro di Honningsvåg arcsuve@online.no Tel./fax: +47 78 47 37 12/ +47 78 47 27 61

ARTICO ICE BAR [C18]

Sjøgata 1A, N-9750 Honningsvåg Artico Ice Bar è l'ice bar più a nord del mondo. È creato in un design moderno, con ghiaccio prelevato da laghi della Lapponia norvegese. Ci sono posti a sedere con pelli di renna, un igloo in cui entrare a carponi, una mappa della zona artica, un bancone per il bar e un grosso schermo che mostra immagini della zona artica. Il tutto scolpito nel ghiaccio! Godetevi una gradevole e ghiacciata esperienza estiva! Il più bel negozio di souvenir della città. Stagione: 01.05-10.09. Ubicazione: Il grosso edificio in legno al centro di Honningsvåg, presso la stazione dei taxi, nella zona del porto. artico@articoicebar.com www.articoicebar.com Tel./fax +47 78 47 15 00/ +47 78 47 15 01

BARENTS CABIN & CRUISE

[C18] Walsøveien 34, N-9765 Gjesvær

Offriamo una crociera ornitologica della durata di due ore con uno speedboat verso Gjesværstappan. Noleggio barche. Organizziamo attività su misura previa richiesta. Stagione: 01.05-31.08 Ubicazione: 100 metri dal negozio a Gjesvær helenewalsøe@hotmail.com Tel./Cellulare: +47 78 47 58 28/ +47 48 17 41 56

BIRDSAFARI AS [B16]

Nygårdsvei 38, N-9765 Gjesvær Offire safari ornitologico alla riserva naturale di Gjesværstappan. Nella stagione estiva, partenze giornaliere. Organizza anche gite su proposta. Partenze a orari regolari e a richiesta. Prenotazione in anticipo per gruppi e possibilità di servire un pasto semplice a bordo. Noleggio di barche piccole per la pesca. Stagione: 01.05-31.08, partenze giornaliere Ubicazione: al centro del villaggio di Gjesvær olat@birdsafari.com www.birdsafari.com Tel./fax: +47 78 47 57 73/ +47 78 47 57 07

DESTINASJON

71° NORD AS [C18]

Pb 1, N-9571 Honningsvåg Destinasjon 71° Nord offre escursioni con attività a Magerøya sia d'estate che d'inverno. Offriamo rafting in alto mare, pesca, bagno in badestamp (tinozza di legno con acqua riscaldata), sauna, grigliate, accampamento nel lavvu, giochi e divertimento. Abbiamo anche delle belle stanze per il pernottamento nel faro di Helnes. D'inverno possiamo inoltre offrire safari in motoslitta da neve a Capo Nord (il punto più a Nord d'Europa) e a Helnes, dove si trova uno dei fari più a nord del mondo, su un promontorio di fronte al mare di Barents. Stagione: tutto l'anno Ubicazione: Magerøya mail@destinasjon-71nord.no www.destinasjon-71nord.no Cellulare/fax: +47 472 89 320/+47 78 47 69 10

TARIFE CASELLO AUTOSTRADALE PER IL 2006

Classe 1: < 6 m / < 3,5 t	
incluso roulotte/rimorchio	140,- NOK
Classe 2: 6 - 12,4 m	445,- NOK
Classe 3: 12,4 - 24 m	755,- NOK
Classe 4: Moto / Motorino	68,- NOK
Classe 5: Adulti	46,- NOK
Classe 6: Bambini	23,- NOK

Sconto per vetture	40 passaggi = 40 %
Sconto per persone	20 passaggi = 20 %
Sconto per persone	40 passaggi = 40 %

(Con riserva di cambiamenti.)

Benvenuti a Magerøya!

Informazioni sul tunnel di Capo Nord:

Lunghezza:	6,8 chilometri
Profondità:	-212 m sotto il livello del mare



P.O. Box 279, N-9751 HONNINGSVÅG
www.nordkappbompengeselskap.no

La Nordkapp Bompengeselskap AS si è assunta la responsabilità del finanziamento dei lavori di accesso a Capo Nord, per un totale circa 200 milioni di NOK, e che si calcola verrà coperto con gli introiti del casello in un periodo di 15 anni. Il pedaggio viene riscosso per vetture e passeggeri in entrambe le direzioni. Le stesse tariffe e condizioni di pagamento sono vigenti anche per la popolazione locale.

Il migliore in città!

Apertura (alta stagione) Lun-Sab 9-20 ed oltre
Dom 12-20 ed oltre

Accettiamo quasi tutte le carte di credito e valute estere • Tax-free • Ampio parcheggio • Accesso per disabili • Accesso Internet /Internet hot spot

ARCTIC SUVENIR AS

PB 500, N-9751 Honningsvåg, Norvegia
Tel. +47 78 47 37 12, Fax +47 78 47 27 61
arcsuve@online.no

